

Návod k obsluze a montáži Odsavač par



Před instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze a montáži. Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	4
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí	13
Popis odsavače par	14
Popis funkce	16
První uvedení do provozu	17
Volba odtahového nebo cirkulačního provozu	17
Aktivace funkce Miele@home	17
Připojení přes App	18
Připojení přes WPS	19
Odhlášení WiFi (vynulování na nastavení z výroby)	20
Aktivace funkce Con@ctivity	21
Con@ctivity přes domácí WiFi síť (Con@ctivity 3.0)	22
Con@ctivity přes přímé WiFi spojení (Con@ctivity 3.0)	22
Obsluha (automatický provoz)	24
Vaření s funkcí Con@ctivity (automatický provoz)	24
Smažení	25
Dočasné opuštění automatického režimu	26
Návrat do automatického režimu	26
Obsluha (manuální provoz)	27
Vaření bez funkce Con@ctivity (manuální provoz)	27
Zapnutí ventilátoru	27
Volba stupně výkonu	27
Volba doby doběhu	27
Vypnutí ventilátoru	27
Zapnutí/vypnutí/ztlumení osvětlení varných zón	28
Řízení výkonu	28
Bezpečnostní vypínání	29
Obsluha (automatický a manuální provoz)	30
Počítadla provozních hodin	30
Změna počítadla provozních hodin tukového filtru	30
Změna nebo deaktivace počítadla provozních hodin pachového filtru	31
Kontrola počítadla provozních hodin	31
Tipy pro úsporu energie	32
Čištění a ošetřování	33
Plášť	33
Tukové filtry	34

Pachové filtry	35
Vynulování počítadla provozních hodin pachového filtru	36
Likvidace pachového filtru	36
Servisní služba	37
Kontakt při závadách	37
Umístění typového štítku	37
Záruka	37
Instalace	38
Rozměry přístroje	38
Vzdálenost mezi varnou zónou a odsávačem par (S)	40
Doporučení pro montáž	41
Před montáží	41
Montážní plán	41
Nastavení vedení výparů	41
Instalační materiál	42
Odtahové potrubí	43
Zpětná klapka	44
Kondenzační voda	44
Tlumič hluku	45
Elektrické připojení	46
Technické údaje	47
Příslušenství k dokoupení pro cirkulační provoz	47
Prohlášení o shodě	48

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento odsavač par odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než odsavač par uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám na odsavači par.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci přístroje a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Tento odsávač par je určený k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.
- ▶ Tento odsávač par není určen pro používání venku.
- ▶ Používejte odsávač par výhradně v rámci domácnosti pro odsávání a čištění výparů z vaření, které vznikají při přípravě pokrmů. Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřijatelné.
- ▶ Odsavač par nelze používat v cirkulačním provozu nad plynovou varnou deskou pro odvětrání místnosti instalace. Zeptejte se na to kvalifikovaného plynaře.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné odsávací par samy bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.

Tyto osoby smí odsávací par používat bez dozoru jen tehdy, pokud jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

Děti v domácnosti

► Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti odsavače par, ledaže by byly pod stálým dozorem.

► Děti starší než osm let smí odsavač par obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byl vysvětlen tak, že ho mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

► Děti nesmí odsávací par bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.

► Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti odsavače par. Nikdy jim nedovolte, aby si s odsavačem hrály.

► Osvětlení varných míst je velmi intenzivní. Zvláště u malých dětí dbejte na to, aby se nedívaly přímo do světla.

► Nebezpečí udušení! Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Proto veškerý obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Technická bezpečnost

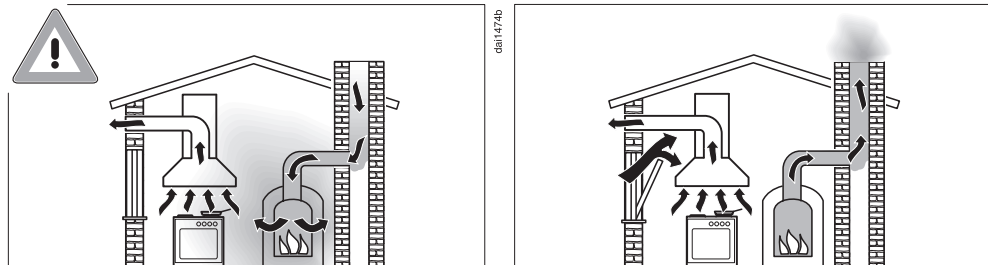
- ▶ Neodborně prováděné práce spojené s instalací, údržbou nebo opravami mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Práce spojené s instalací a údržbou jakož i opravy smí provádět pouze autorizovaní odborníci pověřeni firmou Miele.
- ▶ Poškozený odsávač par může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho, zda není viditelně poškozený. Poškozený odsávač par nikdy neuvádějte do provozu.
- ▶ Elektrická bezpečnost odsávače par je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněn. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- ▶ Spolehlivý a bezpečný provoz odsávače par je zaručen pouze tehdy, pokud je odsávač připojený k veřejné rozvodné síti.
- ▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku odsávače par musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se odsávač par nepoškodil. Před připojením připojovací údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.
- ▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Odsávač par pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.
- ▶ U odsávačů par typové řady ...EXT/EXTA je třeba vytvořit spojení s externím ventilátorem pomocí příslušného propojovacího vedení a konektorů.
Tyto přístroje se smí kombinovat jen s externím ventilátorem od Miele.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Používejte odsávač par jen v namontovaném stavu, aby byla zajištěna bezpečná funkce.
- ▶ Tento odsávač par nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).
- ▶ Dotyk přípojů pod napětím stejně jako změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce odsávače par.
Plášť přístroje otevírejte jen podle popisu v rámci montáže a čištění. Nikdy neotvírejte další části pláště.
- ▶ Opravy odsávače par smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.
- ▶ Pouze u originálních náhradních dílů garantuje firma Miele, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné součásti nahrazujte jen originálními náhradními díly.
- ▶ Poškozený připojovací kabel smí vyměnit jen kvalifikovaný odborník.
- ▶ Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být odsávač par odpojený od elektrické sítě. Odpojený od elektrické sítě je jen tehdy, když
 - jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
 - je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka elektrické instalace nebo
 - je vytažená elektrická zástrčka (je-li k dispozici) ze zásuvky. Při vytažování zástrčky netahejte za připojovací síťový kabel, nýbrž za zástrčku.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Současný provoz s topeništěm závislým na vzduchu z místnosti



Nebezpečí otravy spalinami.

Při současném používání odsavače par a topeniště závislého na vzduchu ze stejné místnosti nebo sdruženého větrání buďte mimořádně opatrní.

Topeniště závislá na vzduchu z místnosti nasávají vzduch potřebný k hoření z prostoru instalace a svoje zplodiny odvádí ven prostřednictvím zařízení na odtah zplodin (např. komínem). Mohou to být např. topná zařízení na plyn, olej, dřevo nebo uhlí, průtokové ohřívače, zařízení na ohřev teplé vody, plynové varné desky nebo plynové pečicí trouby.

Odsavač par odvádí vzduch z kuchyně a sousedních místností.

Platí to pro tyto provozní způsoby:

- odtahový provoz,
- odtahový provoz s externím ventilátorem,
- cirkulační provoz s boxem pro cirkulační provoz umístěným mimo místnost.

Bez dostatečného přívodu vzduchu vzniká podtlak. Topeniště není zásobováno dostatečným množstvím vzduchu. Spalování je tak negativně ovlivněno.

Jedovaté zplodiny mohou být nasávány z komínu nebo odtahové šachty do obytných místností.

Může být ohrožen život.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Bezpečný provoz je možný, když bude při současném provozu odsavače par a topeniště závislého na vzduchu z místnosti nebo sdruženého větrání dosaženo podtlaku nejvýše 4 Pa (0,04 mbar), kdy je zaručeno, že nedojde k nasávání zplodin z topeniště zpět do místnosti.

Lze toho dosáhnout tím, že neuzavíratelnými otvory, např. ve dveřích nebo oknech, bude moci do místnosti proudit vzduch potřebný pro spalování. Přitom je nutné dbát na dostatečný průřez přívodního otvoru vzduchu. Samostatná větrací mřížka ve zdi zpravidla nezaručuje dostatečný přívod vzduchu.

Při posouzení je třeba brát v potaz vzájemné propojení větrání celého obydlí. Ohledně toho se poraďte s příslušným kominickým mistrem.

Je-li odsavač par provozován v režimu s cirkulací vzduchu, kdy je vzduch veden zpět do prostoru instalace, je současný provoz topeniště závislého na vzduchu z místnosti nezávadný.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Provozní zásady

► Otevřený oheň představuje nebezpečí požáru.

Nikdy nepracujte s otevřeným ohněm pod odsavačem par. Tak je například zakázáno flambování a grilování na otevřeném ohni. Zapnutý odsavač par nasává plameny do filtru. Může se vznítit usazený tuk.

► Působení velkého tepla při vaření na plynové varné zóně může poškodit odsavač par.

- Plynovou varnou zónu nikdy nenechte hořet, aniž by na ní bylo varné nádobí. I při sundání varného nádobí na krátkou chvíli plynovou varnou zónu vypněte.
- Volte varné nádobí odpovídající velikosti varné zóny.
- Nastavte plamen tak, aby v žádném případě nepřesahoval varné nádobí.
- Zabraňte nadměrnému zahřátí varného nádobí (např. při vaření na pánvi wok).

► Kondenzační voda může vést k poškození odsavače par korozí. Když používáte varnou zónu, vždy zapněte odsavač par, aby se nemohl hromadit kondenzát.

► Přehřáté oleje a tuky se mohou samy vznítit a tím vyvolat požár odsavače par.

Když pracujete s oleji a tuky, dohlížejte na hrnce, pánve a fritézy. Také na grilování na elektrických grilech proto musíte stále dohlížet.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Usazený tuk a nečistoty narušují funkci odsávače par. Odsávač par nikdy nepoužívejte bez tukových filtrů, abyste zajistili čištění výparů z vaření.
- ▶ Pamatujte na to, že se odsávač par při vaření může silně zahřát teplem stoupajícím nahoru. Pláště a tukových filtrů se dotýkejte až po vychladnutí odsávače par.

Odborná instalace

- ▶ Podle údajů ke svému přístroji na vaření zjistěte, zda nad ním jeho výrobce dovoluje provoz odsávače par.
- ▶ Odsávač par se nesmí montovat nad topeniště na tuhá paliva.
- ▶ Jestliže je vzdálenost mezi vařičem a odsavačem par příliš malá, může se odsavač par poškodit. Pokud výrobce vařiče nspecifikuje větší bezpečnostní vzdálenosti, je mezi vařičem a spodní hranou odsavače par nutno respektovat vzdálenosti uvedené v kapitole „Instalace“. Pokud jsou pod odsavačem par provozovány různé vařiče, pro něž platí rozdílné bezpečnostní vzdálenosti, je nutno respektovat největší uvedenou bezpečnostní vzdálenost.
- ▶ Pro upevnění odsavače par je nutno dbát údajů v kapitole „Instalace“.
- ▶ Součásti mohou mít ostré hrany a vést ke zranění. Při montáži noste rukavice poskytující ochranu proti pořezání.
- ▶ Instalované odtahové potrubí musí být tvořeno pouze trubkami nebo hadicemi z nehořlavých materiálů. Jsou k dostání ve specializovaných prodejnách nebo u servisní služby.
- ▶ Odtah nesmí být veden ani do používaného kouřového nebo odtahového komínu, ani do šachty, která slouží k ventilaci instalačních místností s topeništi.
- ▶ Má-li být odtah zaveden do nepoužívaného kouřového nebo odtahového komínu, respektujte úřední předpisy.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Čištění a ošetřování

- ▶ Pokud nebude čištění provedeno dle pokynů v tomto návodu k obsluze, hrozí nebezpečí požáru.
 - ▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
- Na čištění odsávače par nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Příslušenství

- ▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možností jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

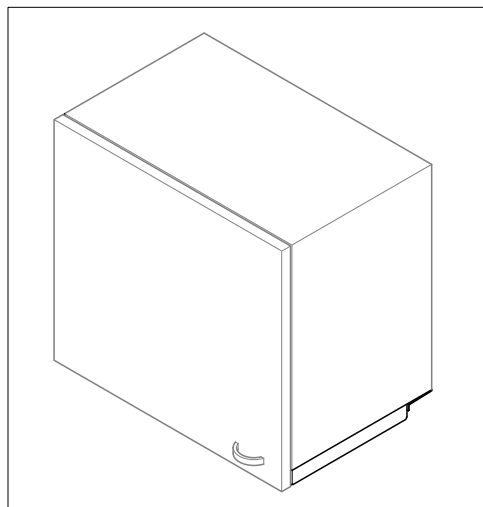
Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují hodnotné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a konstrukční součásti, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.

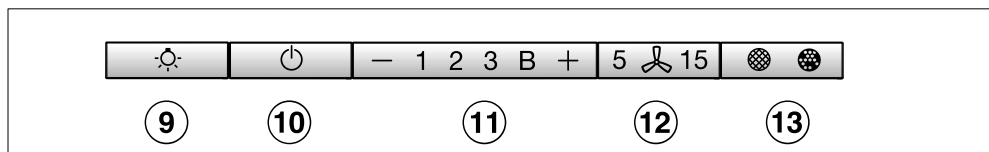
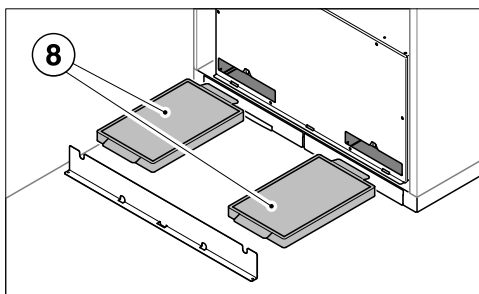
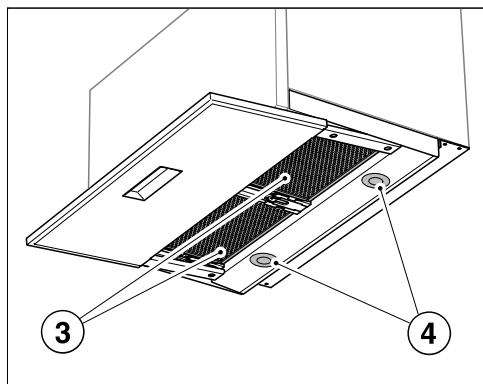
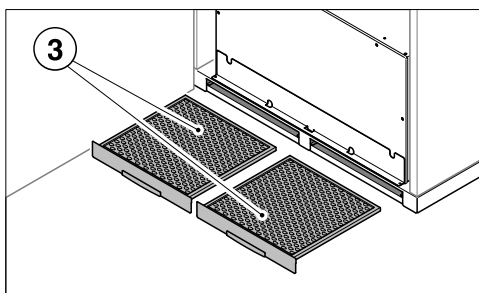
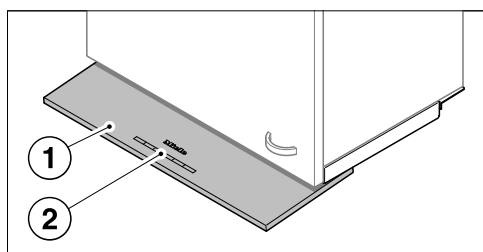
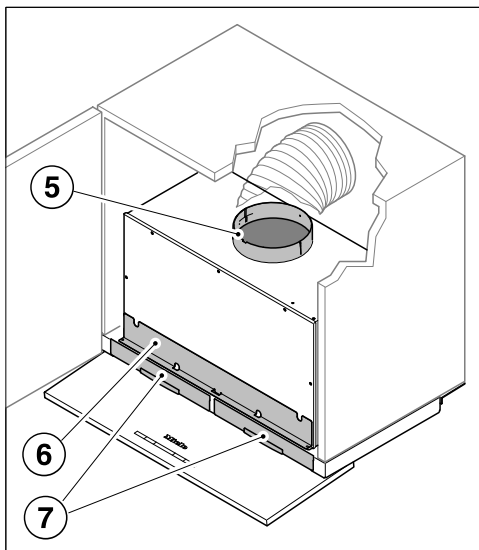


Místo toho využijte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a využití elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Postarejte se prosím o to, aby byl starý přístroj až do odvozu uložen tak, aby se k němu nedostaly děti.

Popis odsavače par



dal9957



- ① výsuvné vedení výparů
- ② ovládací prvky
- ③ tukový filtr
- ④ osvětlení varné desky
- ⑤ Přípojka odtahu
Odtah lze vyvést alternativně nahoru nebo dozadu.
- ⑥ šachty pro pachové filtry
- ⑦ šachty pro tukové filtry
- ⑧ Pachové filtry
Příslušenství k dokoupení pro cirkulační provoz
- ⑨ tlačítko pro zapnutí/vypnutí/ztlumení osvětlení varné desky
- ⑩ tlačítko pro zapínání a vypínání ventilátoru
- ⑪ tlačítka pro nastavení výkonu ventilátoru
- ⑫ tlačítko pro funkci doběhu
- ⑬ tlačítko pro počítadla provozních hodin

Popis funkce

V závislosti na provedení odsávače par jsou možné tyto funkce:

Odtahový provoz



daib094a

Nasátý vzduch se čistí tukovými filtry a je odváděn z budovy.

Cirkulační provoz

(jen s montážní sadou a pachovými filtry jako příslušenstvím k dokoupení, viz „Technické údaje“)



daib094b

Nasátý vzduch je čištěn tukovými filtry a navíc pachovými filtry. Potom je vzduch veden zpět do kuchyně.

Provoz s externím ventilátorem

(odsavače par typové řady ... EXT/EXTA)





daib094c


U odsavačů par, které jsou připravené pro provoz s externím ventilátorem, se na Vámi zvoleném místě mimo místnost montuje odsávací ventilátor Miele. Externí ventilátor se řídicím vedením spojuje s odsavačem par a ovládá se přes Con@ctivity nebo ovládací prvky odsavače par.



Volba odtahového nebo cirkulačního provozu

Odsavač par je vhodný pro odtahový i cirkulační provoz. Výkon ventilátoru se přizpůsobí zvolenému provoznímu způsobu. Z výroby je nastavený cirkulační provoz. Pro odtahový provoz musíte odsavač par přestavit.

Přestavení na odtahový provoz se provádí deaktivací počítadla provozních hodin pachového(ych) filtru(ů).

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Stiskněte současně tlačítko „+“ a tlačítko provozní hodiny  .

Bliká symbol pachového filtru  a některý údaj ukazatele stupňů ventilátoru.

- Tiskněte tlačítko „+“, dokud nebude blikat údaj **B**.
- Potvrďte postup tlačítkem provozní hodiny  .

Zhasnou všechny kontrolky.

Odtahový provoz je nastavený.

Jestliže potvrzení neprovedete do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

Aktivace funkce Miele@home

Předpoklad:

- WiFi síť
- Miele App
- uživatelský účet u Miele. Uživatelský účet můžete vytvořit prostřednictvím Miele App.

Váš odsavač par je vybavený vestavěným WiFi modulem. Připojte odsavač par k domácí WiFi síti. Potom odsavač par můžete ovládat přes Miele App.

Pokud je i Vaše varná deska Miele zapojena do domácí WiFi sítě, můžete využívat automatické ovládání odsavače par prostřednictvím funkce Con@ctivity.

Zajistěte, aby v místě instalace Vašeho odsavače par byl dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

Spojení s domácí WiFi sítí můžete navázat pomocí Miele App nebo přes WPS.

První uvedení do provozu

Disponibilita Miele@home

Použití aplikace Miele závisí na dostupnosti Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k dostupnosti obdržíte na internetové stránce www.miele.com.

Aplikace Miele

Aplikaci Miele si můžete stáhnout zdarma z Apple App Store® nebo Google Play Store™.



Připojení přes App

Připojení k síti můžete vytvořit pomocí Miele App.

- Nainstalujte Miele App na svém mobilním koncovém zařízení.

Pro přihlášení budete potřebovat:

1. Heslo Vaší WiFi sítě
2. Heslo Vašeho odsavače par



U hesla odsavače par se jedná o posledních 9 číslic výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku.

Typový štítek najdete na opláštění, když odejmete víko šachty pachových filtrů.



- Zahajte přihlašování přístroje v App. Proveďte kroky přihlášení.

Když se objeví výzva k aktivaci WiFi sítě odsavače par, postupujte takto:

První uvedení do provozu

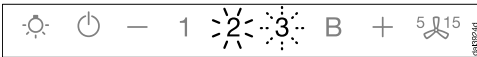
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „+“.

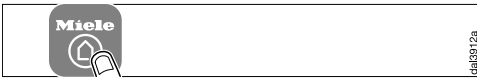


- Současně stiskněte tlačítko osvětlení :☀:.

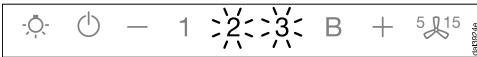


2 trvale svítí, **3** bliká.

Odsavač par je během následujících 2 minut připravený na spojení.



- Proveďte další kroky v App.



Po úspěšném spojení trvale svítí **2** i **3**.



- Opustte režim připojování na odsavači par stisknutím tlačítka doběh $\text{5} \text{ } \text{15}$.

Odsavač par lze nyní obsluhovat pomocí App.

Připojení přes WPS

Váš WiFi router musí být kompatibilní s WPS (WiFi Protected Setup).

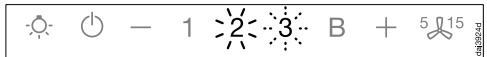
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „+“.

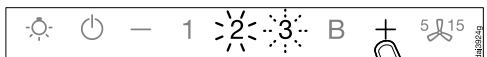


- Současně stiskněte tlačítko osvětlení :☀:.

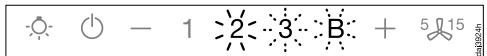


2 trvale svítí, **3** bliká.

WiFi připojování musí být spuštěno současně na odsavači par i na Vašem WiFi routeru.



- Po několika sekundách stiskněte tlačítko „+“ na odsavači par.



Po chvíli bude trvale svítit **2** a blikat **3** a **B**.

Odsavač par je během následujících dvou minut připravený na spojení.

První uvedení do provozu



- Spusťte WPS připojování na svém WiFi routeru.



Po úspěšném spojení trvale svítí **2 i 3**.



- Opusťte režim připojování na odsávači par stisknutím tlačítka **doběh** 5/15.

Odsávač par lze nyní obsluhovat pomocí App.

Jestliže se spojení nenaváže, možná jste neaktivovali dostatečně rychle WPS na svém routeru. Proveďte znovu výše uvedené kroky.

Tip: Pokud Váš WiFi router nedisponuje WPS jako způsobem spojení, použijte připojení přes Miele App.

Odhlášení WiFi (vynulování na nastavení z výroby)

Pro navázání nového WiFi spojení je nejprve nutné odpojit stávající WiFi spojení.

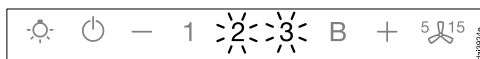
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „-“.



- Současně stiskněte tlačítko osvětlení .

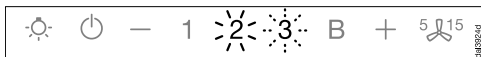


Při existujícím WiFi spojení trvale svítí **2 a 3**.

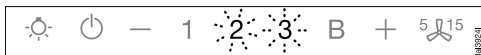
Odsavač par je během následujících 2 minut připravený na odpojení.



- Stiskněte tlačítko „-“.



- 2 trvale svítí a 3 bliká.



Po několika sekundách bliká 2 i 3. Spojení je zrušené.



- Opusťte režim odpojování na odsavači par stisknutím tlačítka doběh 5 15.

WiFi spojení je zrušené. Je možné navázat nové spojení.

Aktivace funkce Con@ctivity

Con@ctivity popisuje přímou komunikaci mezi elektrickou varnou deskou Miele a odsávačem par Miele. Umožňuje automatické řízení odsávače par v závislosti na provozním stavu nezávislé elektrické varné desky Miele.

- Při zapnutí varné zóny se samočinně zapne její osvětlení a zakrátko ventilátor odsávače par.
- Během vaření odsávač par automaticky volí stupeň ventilátoru. Stupeň otáček ventilátoru závisí na počtu zapnutých varných zón a na zvolených stupních vaření.
- Po vaření a po uplynutí zadané doby doběhu ventilátoru se automaticky vypne ventilátor a osvětlení varných zón.

Podrobné informace o funkci najdete v kapitole „Obsluha“.

První uvedení do provozu

Con@ctivity přes domácí WiFi síť (Con@ctivity 3.0)

Předpoklad:

- domácí WiFi síť
- WiFi kompatibilní varná deska Miele

- Zapojte odsavač par a svoji varnou desku do domácí WiFi sítě (viz odstavec „Vytvoření Miele@home“).

Funkce Con@ctivity se aktivuje automaticky.

Con@ctivity přes přímé WiFi spojení (Con@ctivity 3.0)

Předpoklad:

- WiFi kompatibilní varná deska Miele

Pokud nemáte k dispozici domácí síť, můžete navázat přímé spojení mezi varnou deskou a odsávačem par.

Spojení je popsáno v návodu k obsluze Vaší varné desky.

Následně jsou ještě jednou podrobně popsány kroky na odsávací par.

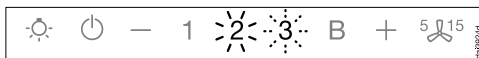
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „+“.



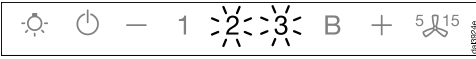
- Současně stiskněte tlačítko „-“.



2 trvale svítí, **3** bliká.

Odsavač par je během následujících 2 minut připravený na spojení.

- Spustíte WiFi připojení na varné desce. Informace k tomu najdete v návodu k obsluze varné desky.



Po úspěšném spojení trvale svítí **2 i 3**.



- Opustíte režim připojování na odsavači par stisknutím tlačítka doběh ⁵ ¹⁵.

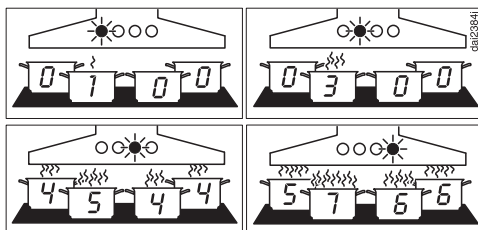
Funkce Con@ctivity je nyní aktivovaná.

Když existuje přímé WiFi spojení, varná deska a odsavač par nemohou být zapojeny do domácí sítě. Pokud by to později bylo žádoucí, je nejprve třeba zrušit přímé WiFi spojení mezi varnou deskou a odsavačem par (viz odstavec „Odhlášení WiFi“).

Obsluha (automatický provoz)

Když je aktivovaná funkce Con@ctivity, pracuje odsavač par vždy v automatickém režimu (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavce „Vytvoření Con@ctivity“).

Jestliže chcete odsavač par ovládat manuálně, dbejte kapitoly „Obsluha (manuální provoz)“, odstavce „Vaření bez funkce Con@ctivity“.



Příklady stupňů výkonu 1 až B

Vaření s funkcí Con@ctivity (automatický provoz)

- Zapněte varnou zónu na libovolný stupeň.

Zapne se světlo odsavače par.

- Vytáhněte vedení výparů.

Ventilátor se zapne na stupni 2.

Během vaření odsavač par automaticky volí stupeň ventilátoru.

Rozhodující je celkový zapnutý výkon varné desky, tedy počet zapnutých varných zón a intenzita zvolených varných stupňů.

- Když na varné desce zvolíte vyšší stupeň výkonu nebo zapnete více varných zón, přepne se i odsavač par na vyšší stupeň ventilátoru.
- Když snížíte stupeň výkonu varné desky nebo vypnete varné zóny, upraví se také stupeň ventilátoru.

Doba reakce

Odsávač par reaguje se zpožděním. Tím se zohledňuje skutečnost, že změna stupně výkonu varné desky nevede k menšímu nebo většímu množství výparů z vaření ihned.

Protože varná deska posílá informace odsávací par v určitých intervalech, může i toto vést ke zpoždění.

Reakce následuje během několika sekund nebo několika málo minut.

Smažení

- Například pro zahřátí varného nádobí před osmahnutím zapnete varné místo na nejvyšší stupeň. Asi 10 sekund až 4 minuty poté je přepnete na nižší stupeň (60 sekund až 5 minut u varné desky Highlight).

Odsavač par rozezná smažení.

Odsavač par se zapne a po zpětném přepnutí varné desky se přepne na stupeň ventilátoru 3, na kterém setrvá po dobu asi 5 minut.

Potom je stupeň ventilátoru určován opět funkcí Con@ctivity.

Můžete také předčasně manuálně zvolit jiný stupeň ventilátoru.

Vypnutí

- Vypněte všechny varné zóny.

Ventilátor odsávače par se v průběhu následujících minut postupně přepíná dolů a nakonec se vypne.

Tím se vzduch v kuchyni vyčistí od zbývajících výparů a zápachů.

- Z intenzivního stupně se ventilátor přepne ihned na stupeň 3.
- Když ventilátor běží na stupni 3, asi po 1 minutě se přepne dolů na stupeň 2.
- Ze stupně 2 se po 2 minutách přepne dolů na stupeň 1.
- Po 2 minutách na stupni 1 se ventilátor vypne.
- Po dalších 30 sekundách se vypne osvětlení varných zón.


Vaření je skončeno.

Když zůstane vytažené vedení výparů, tak se odsavač par při příštím zapnutí varné desky automaticky opět zapne: Několik sekund po zapnutí varné desky se zapne ventilátor, nejprve krátce na stupni **2**, pak ihned na stupni **1**. Další provoz je automatický.

Obsluha (automatický provoz)

Dočasné opuštění automatického režimu

Automatický režim opustíte během vaření takto:

- manuálně zvolíte jiný stupeň ventilátoru, nebo
- manuálně vypnete odsavač par, nebo
- aktivujete funkci doběhu  od-savače par. Po zvolené době doběhu se vypne ventilátor, světlo zůstane zapnuté.

Funkce odsavače par nyní ovládejte manuálně (viz kapitola „Obsluha (manuální provoz)“).

Návrat do automatického režimu

Do automatického režimu se odsavač par vrátí takto:

- odsavač par není po manuální volbě stupně ventilátoru asi 5 minut obsluhován, nebo
- manuálně zvolený stupeň ventilátoru opět odpovídá automatickému, nebo
- ventilátor odsavače par a varná deska byly nejméně 30 sekund vypnuté.
Při příštím zapnutí varné desky se znovu spustí automatický provoz.

Máte možnost obsluhovat odsavač par manuálně po celou dobu vaření.

- Zapněte ventilátor odsavače par **před** varnou deskou.

Jestliže odsavač par a varná deska byly po vaření nejméně 30 sekund vypnuté, při příštím zapnutí varné desky se opět spustí automatický provoz.

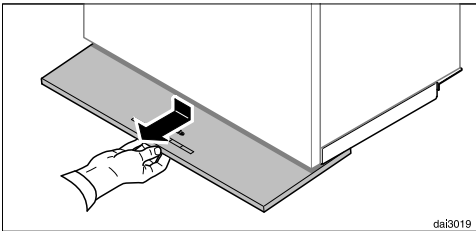
Vaření bez funkce Con@ctivity (manuální provoz)

Jestliže jsou splněny následující předpoklady, je třeba ovládat odsavač par manuálně:


- Není aktivovaná funkce Con@ctivity.
- Dočasně jste deaktivovali funkci Con@ctivity (viz kapitola „Obsluha (automatický provoz)“, odstavec „Dočasné opuštění automatického režimu“).

Zapnutí ventilátoru

Zapněte ventilátor, jakmile začnete s vařením. Tím se budou od začátku zachycovat výpary z vaření.



- Stáhněte vedení výparů trochu dolů a pak je vytáhněte dopředu.

Ventilátor se zapne na stupni **2**. Svítí symbol  a **2** ukazatele stupňů ventilátoru.

Volba stupně výkonu

Pro mírné až silné výpary z vaření a zápachy jsou Vám k dispozici stupně výkonu **1** až **3**.

Pro dočasnou velmi silnou tvorbu výparů a zápachů, např. při osmahnutí, zvolte stupeň **B** jakožto intenzivní stupeň.

- Stisknutím tlačítka „-“ nebo „+“ zvolte požadovaný stupeň výkonu.

Přepnutí intenzivního stupně dolů




Jestliže je aktivované (přednastavené) řízení výkonu, ventilátor se po 5 minutách automaticky přepne dolů na stupeň **3**.

Volba doby doběhu

Po vaření nechte ventilátor ještě několik minut běžet dál. Vzduch v kuchyni se vyčistí od zbývajících výparů a zápachů.

Vyhnete se zbytkům v odsávači par a z nich vznikajících zápachů.


Funkce doběhu se postará o automatické vypnutí ventilátoru po předvolené době.


- Po vaření stiskněte při zapnutém ventilátoru tlačítko doběh ^{5/15}
- jedenkrát: ventilátor se vypne po 5 minutách (svítí **5**).
- dvakrát: ventilátor se vypne po 15 minutách (svítí **15**).
- Když tlačítko doběh ^{5/15} stisknete znovu, zůstane ventilátor zapnutý (^{5/15} zhasne).

Vypnutí ventilátoru

- Zasuňte vedení výparů.


Při příštím vytažení vedení výparů se ventilátor rozběhne opět na stupni **2**.

- Nebo vypněte ventilátor tlačítkem zap./vyp. .



Zhasne symbol .

Obsluha (manuální provoz)

Zapnutí/vypnutí/ztlumení osvětlení varných zón

- Vysunutím a zasunutím vedení výparů můžete zapnout a vypnout osvětlení varných zón.
- Při vytaženém vedení výparů můžete osvětlení varných zón zapínat a vypínat tlačítkem pro osvětlení .

Při zapnutí se osvětlení zapne s maximálním jasnem.

- Při zapnutém světle podržte stisknuté tlačítko osvětlení . Jas světla se bude snižovat, dokud tlačítko neuvolníte.
- Když tlačítko osvětlení  podržíte znovu stisknuté, bude se jas světla zvyšovat, dokud tlačítko neuvolníte.




Řízení výkonu

Odsavač par je vybavený řízením výkonu. Řízení výkonu slouží k úspoře energie. Zajišťuje, aby se ventilátor automaticky přepínal dolů a vypínalo se osvětlení.

- Jestliže je zvolený intenzivní stupeň ventilátoru, po 5 minutách se automaticky přepne dolů na stupeň 3.
- Ze stupňů výkonu 3, 2 nebo 1 se po 2 hodinách provede přepnutí dolů o jeden stupeň a pak dojde v 30minutových krocích k vypnutí.
- Zapnuté osvětlení varných míst se po 12 hodinách automaticky vypne.

Můžete deaktivovat řízení výkonu. Uvědomte si, že deaktivace může vést ke zvýšené spotřebě energie.

Deaktivace/aktivace řízení výkonu

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Asi 10 sekund tiskněte tlačítko doběh ⁵¹⁵, dokud se nerozsvítí údaj **1** ukazatele stupňů ventilátoru.
- Potom postupně stiskněte
 - tlačítko osvětlení ,
 - tlačítko „-“ a opět
 - tlačítko osvětlení .

Když je aktivované řízení výkonu, trvale svítí údaje **1** a **B**.

Když je deaktivované, údaje **1** a **B** blikají.

- Pro deaktivaci řízení výkonu stiskněte tlačítko „-“.

Blikají údaje **1** a **B**.

- Pro aktivaci stiskněte tlačítko „+“.

Údaje **1** a **B** trvale svítí.



- Potvrďte postup tlačítkem doběh ⁵¹⁵.

Zhasnou všechny kontrolky.

Když postup nepotvrdíte do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

Bezpečnostní vypínání



Když je řízení výkonu deaktivované, zapnutý odsávač par se po 12 hodinách automaticky vypne (ventilátor a osvětlení varných zón).

- Pro opětovné zapnutí stiskněte tlačítko zap./vyp.  nebo tlačítko osvětlení .

Obsluha (automatický a manuální provoz)

Počítadla provozních hodin

Odsávač par zaznamenává čas, po kterém je v provozu.





Počítadla provozních hodin signalizují rozsvícením symbolu tukového filtru  nebo symbolu pachového filtru  nutnost vyčištění nebo výměny filtrů. Informace k čištění a výměně filtrů a k vynulování počítadel provozních hodin najdete v kapitole „Čištění a ošetřování“.


Změna počítadla provozních hodin tukového filtru

Počítadlo provozních hodin můžete přizpůsobit svým kuchařským zvyklostem.

Z výroby je nastavený interval čištění 30 hodin.



- Kratší doba 20 hodin je účelná, jestliže hodně smažíte a fritujete.
- Také když vaříte jen příležitostně, má kratší interval čištění smysl. Zabrání se tím ztvrdnutí nahromaděného tuku a ztíženému čištění.
- Delší interval čištění 40 nebo 50 hodin zvolte, když pravidelně vaříte s velmi malým množstvím tuku.

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Stiskněte současně tlačítko doběh ⁵¹⁵ a tlačítko provozní hodiny  .

Bliká symbol tukového filtru  a některý údaj ukazatele stupňů ventilátoru.

Údaje **1** až **B** indikují nastavený čas:

Údaj 1	20 hodin
Údaj 2	30 hodin
Údaj 3	40 hodin
Údaj B	50 hodin

- Zvolte provozní dobu: stisknutím tlačítka „-“ kratší, stisknutím tlačítka „+“ delší.
- Potvrďte postup tlačítkem provozní hodiny  .

Všechny indikátory zhasnou.

Jestliže potvrzení neprovedete do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

Obsluha (automatický a manuální provoz)



Změna nebo deaktivace počítadla provozních hodin pachového filtru


Pro provoz s cirkulací vzduchu jsou nutné pachové filtry.

Počítadlo provozních hodin můžete přizpůsobit svým kuchařským zvyklostem.

Pro odtahový provoz musí být deaktivováno.

Z výroby je nastavený interval výměny 180 hodin.

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Stiskněte současně tlačítko „+“ a tlačítko provozní hodiny  .

Bliká symbol pachového filtru  a některý údaj ukazatele stupňů ventilátoru.



Údaje **1** až **B** indikují nastavený čas:

Údaj **1** 120 hodin

Údaj **2** 180 hodin

Údaj **3** 240 hodin

Údaj **B** deaktivováno






- Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ zvolte požadovanou dobu.
- Potvrďte postup tlačítkem provozní hodiny  .

Zhasnou všechny kontrolky.

Jestliže potvrzení neprovedete do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

Kontrola počítadla provozních hodin

Před uplynutím provozní doby si můžete nechat zobrazit, kolik procent doby již uplynulo.

- Zapněte ventilátor tlačítkem zap./vyp. .
- Stiskněte a podržte tlačítko provozní hodiny  .
- jedenkrát pro kontrolu provozní doby tukových filtrů. Svítí symbol tukového filtru .
- dvakrát pro kontrolu provozní doby pachových filtrů. Svítí symbol pachového filtru .

Současně bliká jeden nebo několik údajů ukazatele stupňů ventilátoru.

Počet blikajících údajů udává uplynulou provozní dobu v procentech.

Údaj **1** 25 %

Údaje **1** a **2** 50 %

Údaje **1** až **3** 75 %


Údaje **1** až **B** 100 %

Při vypnutí odsavače par nebo při výpadku proudu zůstanou uplynulé provozní hodiny uložené v paměti.

Tipy pro úsporu energie

Tento odsávač par pracuje velmi účinně a energeticky úsporně. Následující opatření Vás podporují při úsporném používání:

- Při vaření se postarejte o dobré odvětrání kuchyně. Jestliže při odtažovém provozu neproudí dostatek vzduchu, odsávač par nepracuje účinně a dochází ke zvýšení provozních hluků.
- Vařte s co nejmenším stupněm vaření. Málo výparů z vaření znamená nízký stupeň výkonu na odsávači par a tím menší spotřebu energie.
- V pravidelných intervalech čistěte nebo vyměňujte filtry. Silně znečištěné filtry snižují výkon, zvyšují nebezpečí požáru a představují hygienické riziko.
- Využívejte funkci Con@ctivity. Odsávač par se bude zapínat a vypínat automaticky. Odsávač par zvolí optimální stupeň výkonu pro aktuální stav vaření a zajistí tak nízkou spotřebu energie.
- Pokud odsávač par obsluhujete manuálně, dbejte následujícího:
 - Vyzkoušejte na odsávači par zvolený stupeň výkonu. Většinou stačí nízký stupeň výkonu. Intenzivní stupeň využijte jen tehdy, když je to nutné.
 - Při velkém množství výparů z vaření přepněte včas na vysoký provozní stupeň. To je účinnější než se dlouhým provozem odsávače par pokoušet zachytit výpary z vaření, které jsou již po celé kuchyni.
 - Dbejte na to, abyste odsávač par po vaření opět vypnuli. Má-li se vzduch v kuchyni po vaření vyčistit od výparů a zápachů, které v něm ještě zůstaly, využijte funkci doběhu. Po zvolené době doběhu se ventilátor automaticky vypne.

 Před každou údržbou a ošetřováním odpojte odsavač par od elektrické sítě (viz kapitola „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“).


Plášť

Všeobecně

Povrchy a ovládací prvky se mohou poškodit nevhodnými čisticími prostředky.

Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují sodu, kyselinu, chlorid nebo rozpouštědlo.

Nepoužívejte drhnoucí čisticí prostředky jako například prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky, jako jsou například houbičky na hrnce, nebo upotřebené houbičky, které ještě obsahují zbytky prostředků na drhnutí.

 Vlhkost v odsavači par může vést ke škodám.

Dbejte na to, aby do odsavače par nevnikla vlhkost.

- Všechny povrchy a ovládací prvky čistěte jen mírně vlhkou houbovou utěrkou, mycím prostředkem a teplou vodou.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

Zvláštní informace pro nerezové plochy

Informace neplatí pro ovládací tlačítka.

Nad rámeček všeobecných informací je na čištění nerezových ploch vhodný nadržnoucí čisticí prostředek na nerez ocel.

Aby se zabránilo rychlému opětovnému znečištění, doporučuje se ošetření ošetřovacím prostředkem na nerez (k dostání u Miele).

Zvláštní informace pro ovládací prvky

Ovládací prvky se mohou zabarvit nebo změnit, když na ně delší dobu působí nečistoty.

Odstraňujte nečistoty ihned.

Čištěním čisticím prostředkem na nerez se může poškodit povrch ovládacích prvků.

Na čištění ovládacích prvků nepoužívejte čisticí prostředky na nerez.

Čištění a ošetřování

Tukové filtry

⚠ Nebezpečí požáru

Tukem nasycené tukové filtry jsou hořlavé.

Čistěte tukové filtry v pravidelných intervalech.


Opakovaně použitelné kovové tukové filtry v přístroji zachycují pevné částice kuchyňských výparů (tuky, prach apod.) a brání tak znečištění odsavače par.

Tukové filtry a panel musíte čistit v pravidelných intervalech.

Silně znečištěné tukové filtry snižují odsávací výkon a vedou k většímu znečištění odsavače par a kuchyně.

Interval čištění

Nahromaděný tuk po delší době ztvrdne a znesnadní čištění. Proto se doporučuje vyčistit tukové filtry jednou za 3–4 týdny.

Počítadlo provozních hodin Vás rozsvícením symbolu tukového filtru  upozorňuje na pravidelné čištění tukových filtrů.

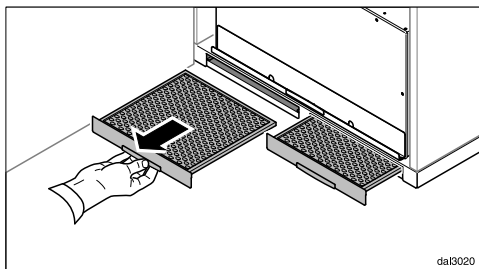
Interval počítadla provozních hodin můžete přizpůsobit svým kuchařským zvyklostem (viz kapitola „Obsluha (Automatický a manuální provoz)“).

Vyjmutí tukových filtrů

⚠ Filtr může při manipulaci spadnout.

To může vést k poškození filtru a varné zóny.

Při manipulaci držte filtr bezpečně v ruce.



- Vytáhněte tukové filtry ze šachet na přední straně opláštění.

Ruční čištění tukového filtru

- Tukové filtry čistěte kartáčem na nádobí v teplé vodě, do které přidáte slabý prostředek na ruční mytí nádobí. Nepoužívejte koncentrovaný mycí prostředek.

Nevhodné čisticí prostředky

Nevhodné čisticí prostředky mohou vést při pravidelném používání k poškození ploch filtru.

Nepoužívejte tyto čisticí prostředky:

- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen
- prášek na drhnutí nebo tekutý písek
- agresivní univerzální čisticí prostředky a spreje rozpouštějící tuky
- sprej na pečicí trouby

Čištění tukových filtrů v myčce nádobí

- Postavte tukové filtry pokud možno svisle do spodního koše. Dbejte na to, aby se mohlo volně pohybovat ostříhvací rameno.
- Použijte běžný mycí prostředek na nádobí pro domácnosti.
- Zvolte program s teplotou čištění minimálně 50 °C a maximálně 65 °C.


Při čištění tukových filtrů v myčce nádobí může dojít podle použitého mycího prostředku k trvalému zabarvení vnitřních ploch filtru. Nemá to vliv na funkci tukových filtrů.


Po čištění

- Po čištění položte tukové filtry na savou podložku, aby uschly.
- Když jsou vyjmuté tukové filtry, vyčistěte také přístupné části skříně od usazeného tuku. Tím předejdete nebezpečí požáru.
- Zasuňte znovu tukové filtry.


Vynulování počítadla provozních hodin tukového filtru

Po čištění musíte vynulovat počítadlo provozních hodin.

- Při zapnutém ventilátoru tiskněte asi 3 sekundy tlačítko provozní hodiny , dokud nebude blikat již jen údaj 1.

Zhasne symbol tukového filtru .

Když budete tukové filtry čistit před uplynutím provozních hodin:

- Tiskněte asi 6 sekund tlačítko provozní hodiny , dokud nebude blikat již jen údaj 1.

Pachové filtry

Při provozu s cirkulací vzduchu se musí navíc k tukovým filtrům používat dva pachové filtry. Vážou pachové látky vznikající při vaření.

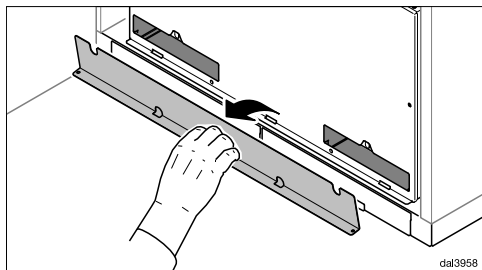
Pachové filtry si můžete zakoupit v internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Typové označení najdete v kapitole „Technické údaje“.

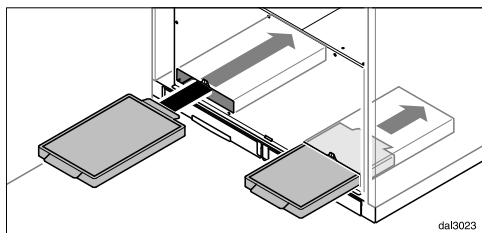
Čištění a ošetřování

Nasazení/výměna pachových filtrů

Nad tukovými filtry se nachází šachty, do nichž se zasouvají pachové filtry.




- Odejměte víko. Je přidržováno magnety.
- Vyjměte pachové filtry z obalu.



- Zasuňte pachové filtry do šachet.
- Nasadte opět víko.


Interval výměny

Pachové filtry vyměňte vždy, když už dostatečně nevážou pachové látky, nejpozději jednou za 6 měsíců.

Počítadlo provozních hodin Vás rozsvícením symbolu pachového filtru  upozorňuje na pravidelnou výměnu pachových filtrů.


Vynulování počítadla provozních hodin pachového filtru

Po výměně musíte vynulovat počítadlo provozních hodin.

- Za tím účelem stiskněte při zapnutém ventilátoru dvakrát tlačítko provozní hodiny  a podržte je asi 3 sekundy stisknuté, dokud nebude blikat již jen údaj **1**.

Zhasne symbol pachového filtru .

Když budete pachové filtry vyměňovat **před** uplynutím provozních hodin:

- Stiskněte dvakrát tlačítko provozní hodiny  a držte je asi 6 sekund stisknuté, dokud nebude blikat jen údaj **1**.

Likvidace pachového filtru

- Upotřebené pachové filtry zlikvidujte s domovním odpadem.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Umístění typového štítku

Typový štítek najdete na opláštění, když odejmete víko šachty pachových filtrů.

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

- ① Odtah, cirkulace s přestavnou sadou DUU 150.
- ② Těleso skříně je třeba zkrátit o 38 mm vzhledem k dvířkám skříně.
- ③ Montáž můžete provést i do skříňky o šířce 600 mm. Přitom je třeba dbát následujícího:
 - Také sousední skříňky je nutno zkrátit o 38 mm.
 - Dvířka skříně pro vestavbu a sousedních skříněk se musí otvírat nahoru, aby byly přístupné tukové filtry.
- ④ Přípojka odtahu alternativně dozadu.
- ⑤ Horní skříňku můžete po montáži opatřit přepážkou. Zásuvná místa pro tukové filtry a při provozu s cirkulací vzduchu pro pachové filtry přitom musí zůstat přístupná.
- ⑥ Horní skříň lze alternativně opatřit bočními nástavbami.
- ⑦ Pokud je k dispozici dno, je nutné pamatovat na otvory pro nastavení přídržné síly vedení výparů. Příklady:
 - Skříň má boční nástavby, jak je vyobrazeno.
 - Odsávač par je namontovaný ve skříni šířky 600 mm s bočními skříněmi.

U údajů pro výšku skříně a výřezy je nutno brát ohled na montované příslušenství (např. tlumič hluku, DSM modul).

Instalace

Vzdálenost mezi varnou zónou a odsávačem par (S)

Při volbě vzdálenosti mezi přístrojem na vaření a spodním okrajem odsávače par dbejte údajů výrobce přístroje na vaření.

Pokud výrobce neuvádí větší vzdálenosti, je nutno dodržet minimálně následující bezpečnostní vzdálenosti.


Respektujte přitom také kapitulu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Přístroj na vaření	vzdálenost S min.
elektrická varná deska	450 mm
elektrický gril, fritéza (elektrická)	650 mm
plynová varná deska s více plameny ≤ s celkovým výkonem 12,6 kW, žádný z hořáků > 4,5 kW	650 mm
plynová varná deska s více plameny >s celkovým výkonem 12,6 kW a ≤ 21,6 kW, žádný z hořáků > 4,8 kW	760 mm
plynová varná deska s více plameny >s celkovým výkonem 21,6 kW, nebo některý z hořáků > 4,8 kW	není možné
jednoduchá plynová varná deska s výkonem ≤ 6 kW	650 mm
jednoduchá plynová varná deska s výkonem > 6 kW a ≤ 8,1 kW	760 mm
jednoduchá plynová varná deska s výkonem > 8,1 kW	není možné

Doporučení pro montáž

- Pro optimální zachycování výparů z vaření je nutno dbát na to, aby byl odsávač par namontován nad varnou deskou ve vystředěné poloze se správným přesazením do stran.
- Varná deska by měla být pokud možno užší než odsávač par. Maximálně by měla být varná deska stejně široká jako odsávač.
- Místo montáže musí být bez problémů přístupné. Také pro případný servisní zásah musí být odsávač par dosažitelný a demontovatelný bez překážek. Respektujte to například při rozmísťování skříněk, polic, krycích a dekoračních prvků v okolí odsávače par.

Před montáží

 Před montáží věnujte pozornost všem informacím v této kapitole a kapitole „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

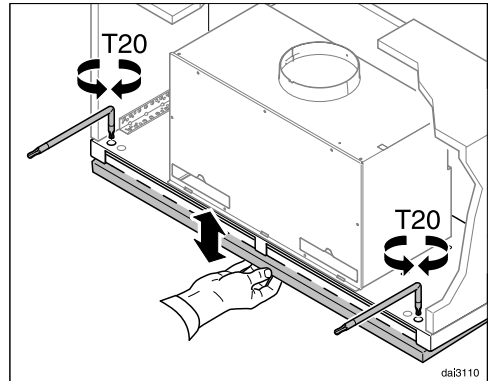
Montážní plán

V přiloženém montážním plánu jsou popsány jednotlivé kroky montáže.

Nastavení vedení výparů

Zasunuté vedení výparů je přidržováno magnety.

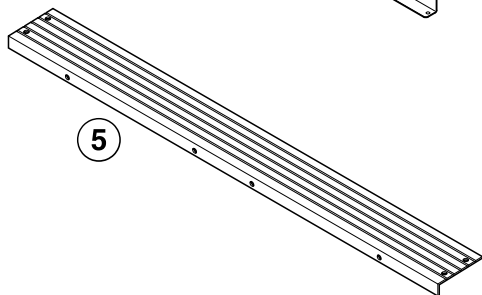
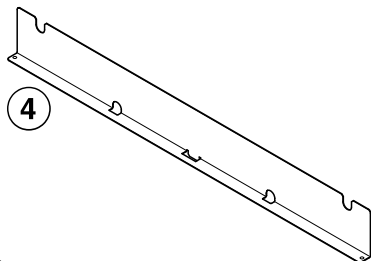
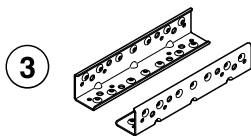
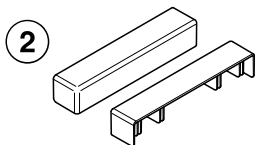
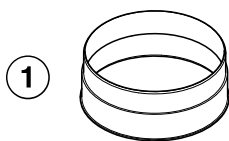
Přidrzná síla magnetů se dá nastavit. Nastavte magnety tak, aby bylo vedení výparů bezpečně přidržováno vlevo i vpravo a dalo se snadno spustit dolů. Pro nastavení je přiložen zahnutý šroubovák.



- Proveďte nastavení rovnoměrně na obou stranách. Otáčejte šroubovák **postupně** po půlotáčce a kontrolujte nastavení spouštěním a zvedáním vedení výparů.
- Otáčení nastavovacích šroubů doprava: přidrzná síla se zvyšuje.
- Otáčení nastavovacích šroubů doleva: přidrzná síla se snižuje.

Instalace

Instalační materiál



- ① **1 přípojka odtahu** pro odtahové potrubí \varnothing 150 mm.
- ② **2 krytky** pro montážní úhelníky.
- ③ **2 montážní úhelníky** jako úchyty pro přístroj v horní skříni.
- ④ **1 kryt** pro šachty pachových filtrů.
- ⑤ **1 distanční profil** pro zakrytí mezery mezi zadní stranou přístroje a stěnou.



12 šroubů 4 x 15 mm k upevnění odsavače par v horní skříni.



4 šrouby M4 x 16 mm k upevnění odsavače par na montážních úhelnících a k upevnění distančního profilu.

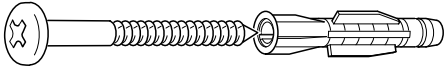


4 šrouby M4 x 8 mm k upevnění distančního profilu.

011056271

07602740

0809567Z



549-D064659

2 šrouby 4 x 40 mm,
2 hmoždinky 6 x 36 mm k dodatečnému upevnění odsavače par na stěně (jen při montáži do skříňe šířky 900 mm).



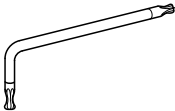
072036840

4 šrouby 4 x 25 mm k dodatečnému upevnění odsavače par šířky 900 mm.



08161800

4 nálepky k zaslepení nepoužitých upevňovacích děr.



06276500

1 zahnutý šroubovák T 20

Odtahové potrubí

⚠ Při současném provozu odsavače par a topeniště závislého na vzduchu v místnosti může za jistých okolností hrozit nebezpečí otravy! Respektujte bezpodmínečně kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

V případě pochybností si nechte bezpečnost provozu potvrdit příslušným kominickým mistrem.

Jako odtahové potrubí použijte jen hladké trubky nebo ohebné odtahové hadice z nehořlavého materiálu.

U odsavačů par typové řady ... EXT/EXTA používejte tvarově stabilní odtahové potrubí. Externí ventilátor může vytvářet podtlak, který vede ke zdeformování odtahového potrubí.

Pro dosažení maximálního možného vzduchového výkonu a malých hluků vznikajících prouděním dbejte následujícího:

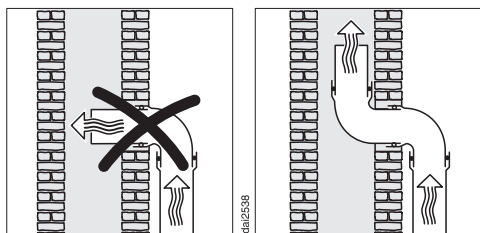
- Průměr odtahového potrubí nesmí být menší než průřez přípojky odtahu (viz kapitola „Rozměry přístroje“). To platí zvláště při použití plochého odtahového potrubí.
- Odtahové potrubí musí být co nejkratší a nejprůmějšší.
- Používejte jen kolena s velkými poloměry.
- Odtahové potrubí nesmí být zalomeno nebo stlačeno.

Instalace

- Všechny spoje musí být pevné a nepropustné.
- Jsou-li v odtahovém potrubí klapky, při zapnutí odsavače par je musíte otevřít.

Každé omezení proudu vzduchu snižuje vzduchový výkon a zvyšuje provozní hluky.

Komín



Je-li odťah zaveden do komínu, musí být zaváděcí hrdlo vyústěno ve směru proudění.

Pokud je komín využíván více ventilačními zařízeními, musí být jeho průřez dostatečně velký.

Zpětná klapka

- V odtahovém systému používejte zpětnou klapku.

Zpětná klapka zajišťuje, že při vypnutí odsavači par nedochází k nechtěné výměně vzduchu mezi místností a vnějším prostředím.

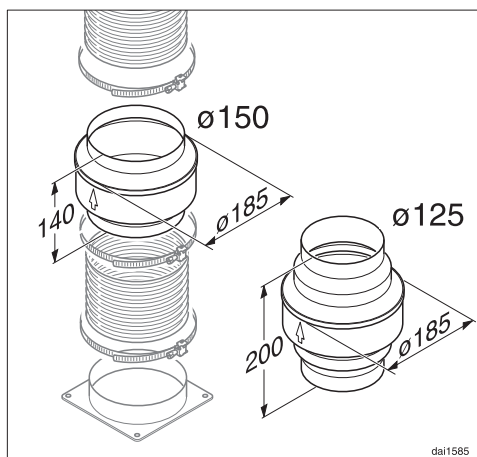
Pokud jsou výpary odváděny do volného prostoru, doporučujeme instalaci odtahové roury Miele do zdi nebo střešní průchodky Miele (příslušenství k dokoupení). Jsou v nich zabudovány zpětné klapky.

Pro případ, že Váš odtahový systém není vybavený zpětnou klapkou, obdržíte zpětnou klapku jako příslušenství k dokoupení.

Kondenzační voda

Pokud je odtahové potrubí vedeno například chladnými místnostmi nebo půdami, může se v něm v důsledku teplotních rozdílů vytvořit kondenzační voda. Pro zmenšení teplotních rozdílů odtahové potrubí izolujte.

Pokud je odtahové potrubí instalováno vodorovně, musíte zajistit spád nejméně 1 cm na metr. Spád zabrání případnému zatékání kondenzační vody do odsavače par.



Vedle izolace odtahového potrubí doporučujeme instalaci zachycovače kondenzátu, který zachycuje a odpařuje vznikající kondenzát.

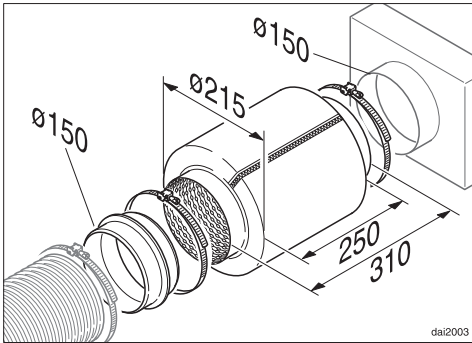
Zachycovače kondenzátu jsou k dostání jako příslušenství k dokoupení pro odtahová potrubí o průměru 125 mm nebo 150 mm.

Zachycovač kondenzátu musí být nainstalován svisle a co nejbližší nad vyfukovacím hrdlem odsavače par. Šipka na opláštění vyznačuje směr vyfukování.

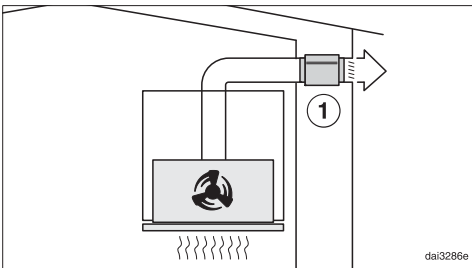
U odsavačů par, které jsou připravené pro připojení k externímu ventilátoru (typová řada ...EXT/EXTA), je zachycovač kondenzátu zabudovaný v přístroji.

Miele neodpovídá za poruchy funkce nebo škody způsobené nedostatečným odtahovým potrubím.

Tlumič hluku

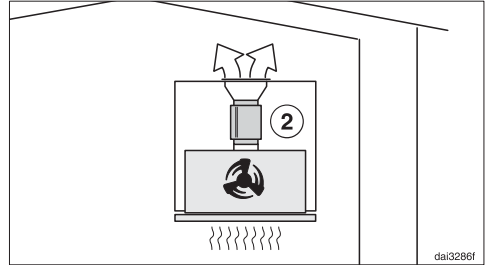


Pro doplňující tlumení hluku lze do odtahového potrubí nasadit tlumič hluku (příslušenství k dokoupení).

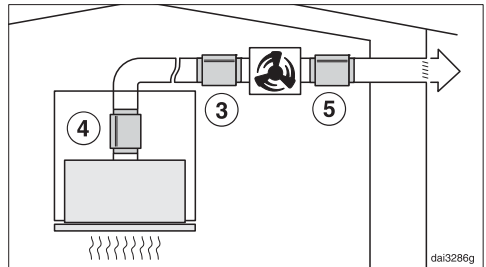


Při odtahovém provozu tlumič hluku tlumí jak hluky ventilátoru směrem ven, tak také venkovní hluky, které pronikají přes odtahové potrubí do kuchyně (např.

pouliční hluk). K tomu se tlumič hluku umísťuje co nejbližší před výstup odtahu (1).



Při cirkulačním provozu se tlumič hluku umísťuje mezi vyfukovací hrdlo a rozdělovač vzduchu (2). Zkontrolujte prostor pro vestavbu.



Při provozu s externím ventilátorem lze minimalizovat hluky ventilátoru směrem ven a do kuchyně.

Když je tlumič hluku umístěný před externím ventilátorem (3), sníží se hluky v kuchyni. Při dlouhém odtahovém potrubí musí být tlumič hluku umístěný na přípojce odtahu odsavače par (4). Při externím ventilátoru, který je namontovaný v domě, se sníží hluky směrem ven umístěním tlumiče hluku za externím ventilátorem (5).

Instalace

Elektrické připojení

Před elektrickým připojením věnujte pozornost kapitole „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Připojovací údaje (napětí, frekvence) na typovém štítku musí souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě. Údaje k umístění typového štítku najdete v kapitole „Servisní služba“.

Odsavač par je vybavený síťovým kabelem a zástrčkou s ochranným kontaktem.

Připojení musí být provedeno přes zásuvku, jež bude po instalaci přístupná. Pokud to není možné nebo je plánováno pevné připojení, musí být v domovní instalaci k dispozici odpojovací zařízení všech pólů, které splňuje podmínky přepěťové kategorie III.

Bezpečnost se zvýší, jestliže přístroj bude provozován přes proudový chránič.

Práce na domovní instalaci smí provádět jen kvalifikovaný elektrikář.

Tento přístroj musí být uzemněný.

Technické údaje

motor ventilátoru*	80 W
osvětlení varné desky	
DA 3568	2 x 3 W
DA 3598	3 x 3 W
celkový jmenovitý příkon*	
DA 3568	86 W
DA 3598	89 W
napětí sítě, frekvence	AC 230 V, 50 Hz
jištění	10 A
délka přívodního síťového kabelu	1,8 m
hmotnost	
DA 3568	15 kg
DA 3598	18 kg
DA 3568 EXTA	13 kg
DA 3598 EXTA	16 kg

*Typová řada ...EXTA: Jmenovitý příkon závisí na připojeném externím ventilátoru.
Délka propojovacího elektrického vedení k externímu ventilátoru: 1,9 m

WiFi modul

kmitočtové pásmo	2,400–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon	< 100 mW

Příslušenství k dokoupení pro cirkulační provoz

Přestavná sada DUU 150 nebo DUU 151 a sada pachových filtrů DKF 19-P. Sada obsahuje dva pachové filtry.

Technické údaje

Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tento odsávač par odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- www.miele.cz
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na www.miele.de/haushalt/informationsanforderung-385.htm uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

Pokyny pro srovnávací zkoušky

Energetická účinnost se musí měřit v odtahovém provozu. Odsávač par je z výroby nastavený na cirkulační provoz. Deaktivací počítadla provozních hodin pachového(ých) filtru(ů) se provede přestavení na odtahový provoz (viz "První uvedení do provozu).

Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	DA 3568
Roční spotřeba energie (AEC_{hood})	24,5 kWh/rok
třída energetické účinnosti	A++
Index energetické účinnosti (EEl_{hood})	35,2
Účinnost proudění tekutin (FDE_{hood})	39,1
Třída účinnosti proudění tekutin	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost osvětlení (LE_{hood})	70,0 lx/W
Třída účinnosti osvětlení	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost filtrace tuků	82,8%
Třída účinnosti filtrace tuků	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	C
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	367,5 m ³ /h
Průtok vzduchu (min. rychlost)	190 m ³ /h
Průtok vzduchu (max. rychlost)	400 m ³ /h
Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)	635 m ³ /h
Maximální průtok vzduchu (Q_{max})	635 m ³ /h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	356 Pa
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)	36 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)	51 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim)	63 dB
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	93,0 W
Případná spotřeba ve vypnutém stavu (P_o)	W
Případná spotřeba v pohotovostním režimu (P_s)	0,35 W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému	6,0 W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem	420 lx
Koeficient zvýšení času	0,6

Technické údaje

Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	DA 3568 EXTA
Roční spotřeba energie (AEC_{hood})	106,6 kWh/rok
třída energetické účinnosti	C
Index energetické účinnosti (EEI_{hood})	74,2
Účinnost proudění tekutin (FDE_{hood})	21,3
Třída účinnosti proudění tekutin	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	C
Účinnost osvětlení (LE_{hood})	70,0 lx/W
Třída účinnosti osvětlení	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost filtrace tuků	82,8%
Třída účinnosti filtrace tuků	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	C
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	455,2 m ³ /h
Průtok vzduchu (min. rychlost)	325 m ³ /h
Průtok vzduchu (max. rychlost)	605 m ³ /h
Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)	770 m ³ /h
Maximální průtok vzduchu (Q_{max})	770 m ³ /h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	384 Pa
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)	49 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)	63 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim)	68 dB
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	227,2 W
Případná spotřeba ve vypnutém stavu (P_o)	W
Případná spotřeba v pohotovostním režimu (P_s)	0,35 W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému	6,0 W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem	420 lx
Koeficient zvýšení času	1,2

Hodnoty byly zjištěny v kombinaci s externím ventilátorem Miele ABLG 202.

Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	DA 3598
Roční spotřeba energie (AEC_{hood})	25,6 kWh/rok
třída energetické účinnosti	A++
Index energetické účinnosti (EEl_{hood})	36,7
Účinnost proudění tekutin (FDE_{hood})	39,4
Třída účinnosti proudění tekutin	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost osvětlení (LE_{hood})	55,6 lx/W
Třída účinnosti osvětlení	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost filtrace tuků	82,8%
Třída účinnosti filtrace tuků	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	C
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	358,1 m ³ /h
Průtok vzduchu (min. rychlost)	190 m ³ /h
Průtok vzduchu (max. rychlost)	400 m ³ /h
Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)	635 m ³ /h
Maximální průtok vzduchu (Q_{max})	635 m ³ /h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	357 Pa
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)	36 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)	51 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim)	63 dB
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	90,0 W
Případná spotřeba ve vypnutém stavu (P_o)	W
Případná spotřeba v pohotovostním režimu (P_s)	0,35 W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému	9,0 W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem	500 lx
Koeficient zvýšení času	0,6

Technické údaje

Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	DA 3598 EXTA
Roční spotřeba energie (AEC_{hood})	108,8 kWh/rok
třída energetické účinnosti	C
Index energetické účinnosti (EEI_{hood})	74,9
Účinnost proudění tekutin (FDE_{hood})	21,3
Třída účinnosti proudění tekutin	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	C
Účinnost osvětlení (LE_{hood})	55,6 lx/W
Třída účinnosti osvětlení	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost filtrace tuků	82,8%
Třída účinnosti filtrace tuků	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	C
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	455,2 m ³ /h
Průtok vzduchu (min. rychlost)	325 m ³ /h
Průtok vzduchu (max. rychlost)	605 m ³ /h
Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)	770 m ³ /h
Maximální průtok vzduchu (Q_{max})	770 m ³ /h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	384 Pa
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)	49 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)	63 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim)	67 dB
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	227,2 W
Případná spotřeba ve vypnutém stavu (P_o)	W
Případná spotřeba v pohotovostním režimu (P_s)	0,35 W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému	9,0 W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem	500 lx
Koeficient zvýšení času	1,2

Hodnoty byly zjištěny v kombinaci s externím ventilátorem Miele ABLG 202.

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

DA 3568, DA 3598, DA 3568 EXTA, DA 3598 EXTA